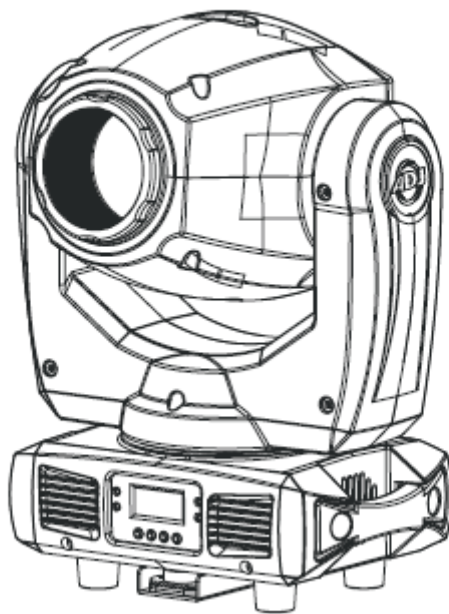




# INNO SPOT PRO



## Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 **ADJ Products, LLC** tutti i diritti riservati. Le informazioni, le specifiche, gli schemi, le immagini e le istruzioni qui contenuti possono essere modificati senza alcuna informazione preventiva. ADJ Products, logo LLC e nomi e numeri dei prodotti qui contenuti sono marchi di fabbrica di ADJ Products, LLC. La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni protetti da copyright, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso. Tutti i marchi e i nomi di prodotti qui riportati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari, e sono come tali riconosciuti. Tutti i prodotti non ADJ, i marchi e i nomi dei prodotti LLC sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

**ADJ Products, LLC** e tutte le società collegate qui riportate declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni a proprietà, macchinari, edifici e impianti elettrici, lesioni a persone e perdite economiche, dirette o indirette, derivanti dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento, e/o conseguenti ad assemblaggio, installazione, montaggio e messa in funzione non corretti, carenti, neglienti e secondo pratiche non sicure di questo prodotto.

## Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	4
ISTRUZIONI GENERALI.....	4
CARATTERISTICHE .....	4
PRECAUZIONI .....	4
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	5
MONTAGGIO.....	5
INSTALLAZIONE.....	7
MENU' DI SISTEMA .....	8
FUNZIONAMENTO .....	12
CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN.....	13
CONTROLLO UC3.....	13
CARATTERISTICHE DMX .....	13
SCHEMA FOTOMETRICO .....	15
SOSTITUZIONE GOBO.....	15
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	16
PULIZIA.....	16
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	16
SPECIFICHE:.....	17
RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente.....	18
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....	18
NOTE: .....	19

## INFORMAZIONI GENERALI

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto Inno Spot Pro di American DJ Products, LLC. Ogni Inno Spot Pro è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti, si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

**Introduzione:** Inno Spot Pro è una apparecchiatura a testa mobile a LED, intelligente DMX, a 14 canali. Può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. Inno Spot Pro ha tre modalità di funzionamento: Attivazione sonora, Show e DMX. Questa apparecchiatura è adatta a teatri, studios, negozi al dettaglio e simili. *Per risultati ottimali si consiglia di utilizzare speciali effetti fumo o nebbia per esaltare le proiezioni di fasci luminosi.*

**Assistenza Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Avvertenza!** *Ciò può provocare gravi danni agli occhi. Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa!*

## ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto, si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE

- Compatibile con protocollo DMX-512 (14 canali DMX)
- 8 colori + Bianco
- 6 gobo rotanti intercambiabili più spot
- 3 modalità di funzionamento: Attivazione sonora, Show e Controllo DMX
- Cavo di alimentazione per collegamento in cascata (Daisy Chain) - Vedere pagina 13 per maggiori informazioni.
- Microfono interno
- Display digitale per impostazione indirizzo e funzione
- Controller UC3 (non incluso)
- Quattro show pre-programmati

## PRECAUZIONI

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare ADJ Products, LLC.

*Durante il funzionamento il contenitore può diventare molto caldo; evitare di toccare l'unità a mani nude.*

*ADJ Products, LLC non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.*

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

***Per la Vostra sicurezza personale si prega di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.***

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarci che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di shock elettrico e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Assicurarci sempre di installare l'unità in luoghi adeguatamente aerati.
- Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi ed alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 16 per dettagli sulla pulizia.
- Calore: l'apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata soltanto da personale qualificato nel caso in cui:
  - A. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura;
  - B. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - C. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

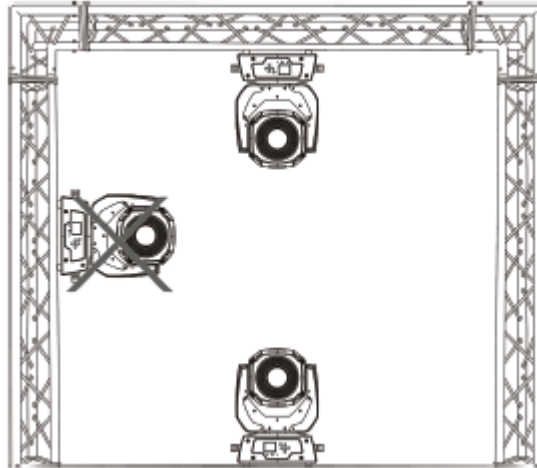
## MONTAGGIO

Durante l'installazione tenere presente che il traliccio di supporto deve essere in grado di reggere 10 volte il peso dell'unità senza deformarsi. L'unità deve essere assicurata con un secondo attacco di sicurezza come, ad esempio, un cavo di sicurezza. Non sostare mai al di sotto dell'apparecchiatura durante le operazioni di montaggio, rimozione o manutenzione.

L'esecuzione del montaggio sospeso richiede grande esperienza inclusa, tra le altre, la conoscenza dei limiti del carico operativo, dei materiali utilizzati nonché la necessità di ispezioni periodiche di sicurezza dell'installazione completa, materiali ed apparecchiature. In mancanza di tali capacità, evitare di eseguire l'installazione in proprio.

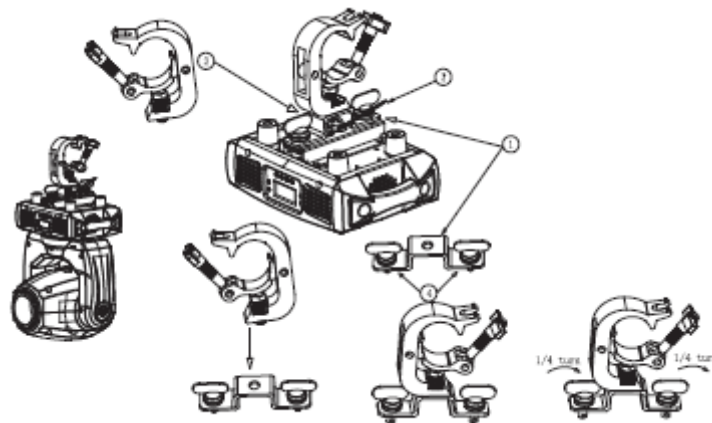
Queste installazioni devono essere verificate da personale qualificato una volta l'anno.

## MONTAGGIO (continua)



Inno Spot Pro può funzionare indifferentemente in due diverse posizioni di montaggio: appeso capovolto ad un soffitto oppure posizionato su una superficie piana. Per evitare danni interni, non montare mai l'unità sui lati, come illustrato sopra. Assicurarsi che questa apparecchiatura sia tenuta ad almeno 0,5 m. da qualsiasi materiale infiammabile (decorazioni, addobbi e simili). Utilizzare sempre, ed installare, il cavo di sicurezza fornito quale misura aggiuntiva di sicurezza per prevenire danni accidentali e/o lesioni personali in caso di cedimento di un morsetto (vedere pagina seguente). Non utilizzare mai le maniglie da trasporto come punto di attacco secondario.

**N.B.:** la temperatura ambiente adatta a questa apparecchiatura di illuminazione è tra  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  e  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Non posizionare questa unità in ambienti con temperature che si discostino dai valori indicati. Ciò consentirà all'apparecchiatura di funzionare al meglio e di durare nel tempo.



## MONTAGGIO (continua)

Fissare un morsetto nella staffa Omega con vite e dado M12. Inserire gli attacchi a sgancio rapido della staffa Omega nei rispettivi fori nella parte inferiore di Inno Spot Pro. Serrare gli attacchi a sgancio rapido girando in senso orario. Avvitare la vite ad occhiello (fornita) alla base ed inserirvi il cavo di sicurezza che dovrà essere collocato sul traliccio o fissato ad un punto di ancoraggio. Inserire l'estremità nel moschettone e serrare la vite di sicurezza.

## INSTALLAZIONE

**Alimentazione:** l'unità è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegata ad una presa elettrica. Grazie a questo commutatore non è necessario preoccuparsi della corretta tensione: è possibile collegare l'apparecchiatura ovunque.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. Si tratta di un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto, la prima apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.



Figure 1

**Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave):** Inno Spot Pro può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Inno Spot Pro è un'unità DMX a 14 canali. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello anteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomanda l'utilizzo di cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.

**N.B.:** durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

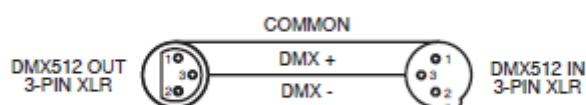


Figure 2



Figura 3

### Configurazione Pin XLR

Pin1 = Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

**Nota specifica: terminazione di linea.** Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'utilizzo di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.

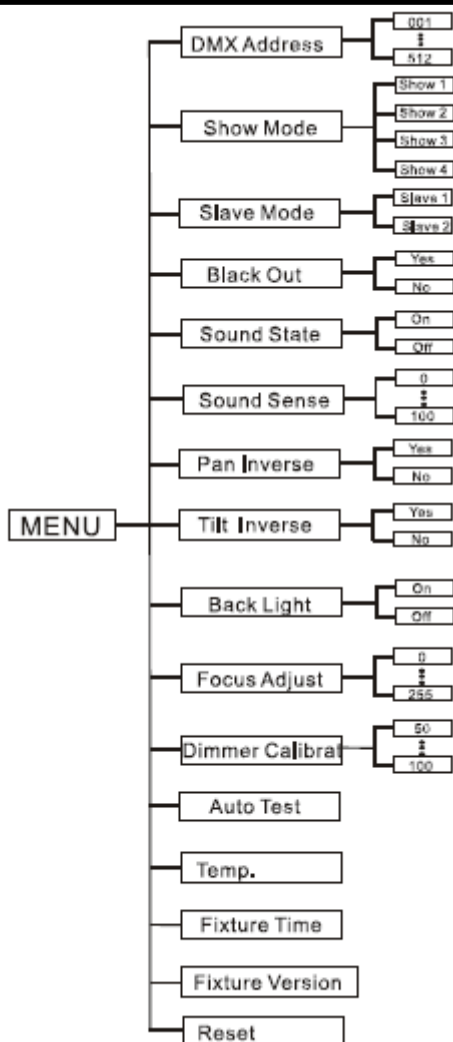


La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt ) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura. **Figura 4**

**Connettori DMX XLR a 5-Pin.** Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

## MENU' DI SISTEMA





## Indirizzo DMX - Imposta l'indirizzo DMX

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “DMX Address” e premere ENTER.
2. Viene visualizzato “X” che rappresenta l'indirizzo impostato. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato.
3. Premere ENTER per confermare e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per assegnarlo.

## Show Mode - Modalità Show da 0 a 4 (predisposte all'origine).

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Show Mode” e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato “Show X”, dove “X” rappresenta un numero compreso tra 1 e 4. Premere il pulsante UP oppure DOWN per cercare lo show desiderato e premere ENTER per confermare. Dopo aver premuto ENTER, premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per attivarla.

### **SHOW:**

**Show 1** - Per apparecchiature posizionate al suolo, l'angolo di brandeggio è di 210°

**Show 2** - Per apparecchiature montate a soffitto o su traliccio, l'angolo di brandeggio è di 90°.

**Show 3** - Per apparecchiature posizionate su un tavolo o un palcoscenico. Il fascio luminoso viene proiettato in direzione del pubblico, cioè verso la parte anteriore del palcoscenico. L'angolo di rotazione (sinistra-destra-sinistra) è di 160°. L'angolo di brandeggio è di 90°.

**Show 4** - Per apparecchiature fissate a soffitto o su traliccio. Il fascio luminoso viene proiettato in direzione del pubblico, cioè verso la parte anteriore del palcoscenico. L'angolo di rotazione (sinistra-destra-sinistra) è di 160°. L'angolo di brandeggio è di 90°.

## Slave Mode - Questa opzione consente di impostare l'unità come slave in configurazione

### **Master/Slave.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Slave Mode” e premere ENTER. Verrà visualizzato “Slave 1” oppure “Slave 2”.
2. Premere il pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare la modalità slave desiderata e premere ENTER per confermare.

**NOTA:** in modalità Master/Slave è possibile configurare un'apparecchiatura come 'principale' e l'altra come “Slave 2” in modo da ottenere movimenti opposti.

## Black Out - Questo comando attiva la modalità Blackout

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Black Out” e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato “Yes” oppure “No”. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per passare da “Yes” a “No” e viceversa.
3. Premere ENTER per confermare le impostazioni.

## Sound State - In questa modalità l'unità funziona con attivazione sonora.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Sound State” e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato “On” oppure “Off”. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per passare da “On” a “Off” e viceversa.
3. Premere ENTER per confermare la selezione, poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per attivarla.

## Sound Sense - In questa modalità è possibile regolare la sensibilità sonora della modalità

### **Attivazione sonora.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Sound Sense” e premere ENTER.

## **MENU' DI SISTEMA (continua)**

2. Per regolare il livello di sensibilità utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN. È possibile impostare il livello di sensibilità da 0 (sensibilità minima) a 100 (sensibilità massima).

3. Premere ENTER per selezionare il livello desiderato.

### **Pan Inverse - Inversione rotazione**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Pan Inverse” e premere ENTER. Saranno visualizzati "Yes" oppure "No".

2. Per attivare la modalità di 'inversione Rotazione' premere il pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare “Yes” e premere ENTER per confermare. Per disattivare la modalità 'inversione Rotazione' selezionare "No" e premere ENTER.

### **Tilt Inverse - Inversione brandeggio**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Tilt Inverse” e premere ENTER. Saranno visualizzati "Yes" oppure "No".

2. Per attivare la modalità di 'inversione Brandeggio' premere il pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare “Yes” e premere ENTER per confermare. Per disattivare la modalità 'inversione Brandeggio' selezionare "No" e premere ENTER.

### **Back Light - Con questa funzione è possibile attivare e disattivare automaticamente la retroilluminazione dopo un minuto.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Back Light” e premere ENTER.

2. Verrà visualizzato “ON” oppure “OFF”. Premere il pulsante UP oppure DOWN e selezionare "ON" per mantenere la retroilluminazione sempre attiva, oppure "OFF" per impostare la funzione di spegnimento dopo 2 minuti di inattività. Per riattivare la retroilluminazione premere uno qualsiasi dei pulsanti.

3. Premere ENTER per confermare.

### **Dimmer Calibrat - Con questa funzione è possibile impostare l'intensità di uscita.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Dimmer Calibrat” e premere ENTER.

2. Verrà visualizzato un numero tra 50 e 100. Tale numero rappresenta l'impostazione dell'intensità. Utilizzare il pulsante UP oppure DOWN per regolare l'intensità di emissione dei LED, dove 50 è l'intensità media e 100 l'intensità massima.

3. Dopo aver scelto l'intensità desiderata premere ENTER per confermare.

### **Auto Test - Questa funzione esegue un programma di verifica automatico.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Auto Test” e premere ENTER.

2. L'apparecchiatura esegue ora una verifica automatica. Premere il pulsante MENU per uscire.

### **Temp. - Questa funzione consente di visualizzare la temperatura di funzionamento dell'unità.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare “Temp.” e premere ENTER.

2. Viene visualizzata la temperatura di funzionamento corrente dell'apparecchiatura. Premere MENU per uscire.

### **Fixture Time - Questa funzione consente di visualizzare il tempo di esecuzione dell'unità.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare “Fixture Time” e premere ENTER.

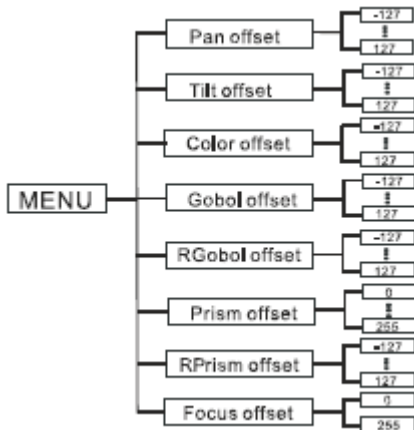
2. Viene visualizzato il tempo di funzionamento dell'unità. Premere MENU per uscire.

## Fixture Version - Mostra la versione del software.

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare “Fixture Version”. Premere il pulsante ENTER per visualizzare la versione del software.
2. Premere il pulsante MENU per uscire.

## Reset - Utilizzare questa funzione per ripristinare le impostazioni dell'unità.

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare “Reset” e premere ENTER.
2. Viene effettuato il ripristino delle impostazioni.



Per accedere al sotto-menù OTIL (regolazione posizione home) e di regolazione ruota Gobo, premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi. In questo sotto-menù è possibile regolare la posizione home di: rotazione, brandeggio, ruota colore, ruota gobo, ruota RGobo (in rotazione), prisma, Rprisma e messa a fuoco.

### Pan Offset - Regolazione della posizione home di rotazione.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare “Pan Offset” e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

### Tilt Offset - Regolazione della posizione home di brandeggio.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare “Tilt Offset” e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

### Color Offset - Regolazione dell'impostazione home della ruota colore.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare “Color Offset” e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

### Gobo Offset - Regolazione dell'impostazione home della ruota gobo.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare “Gobo Offset” e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

## **RGobo Offset** - Regolazione dell'impostazione home del gobo rotante.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "**RGobo Offset**" e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

## **Prism Offset** - Regolazione dell'impostazione home del prisma.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "**Prism Offset**" e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

## **RPrism Offset** - Regolazione dell'impostazione home del prisma rotante.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "**RPrism Offset**" e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

## **Focus Offset** - Regolazione dell'impostazione home della messa a fuoco.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 3 secondi, poi premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "**Focus**" e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

## **FUNZIONAMENTO**

**Funzionamento Master/Slave:** questa funzione consente di collegare e attivare fino a 16 unità senza controller. Le unità vengono attivate dal suono. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave.

1. Utilizzando cavi dati DMX approvati, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
2. Individuare sull'unità Master lo show che si desidera eseguire ed impostarlo premendo il pulsante ENTER.
3. Sulle unità Slave battere leggermente il pulsante MENU fino a visualizzare "**Slave Mode**" e premere ENTER. Selezionare "**Slave 1**" oppure "**Slave 2**" e premere ENTER. Vedere pagina 9 per maggiori informazioni.
4. Le unità Slave seguiranno il programma dell'unità Master.

**Controllo Universale DMX:** questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 di Elation® per controllare chase e motivi, dimmer e stroboscopio. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali.

1. Inno Spot Pro è un'apparecchiatura DMX a 14 canali. Vedere pagine 13-15 per le descrizioni dettagliate dei valori e delle funzioni DMX.
2. Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 7-8 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX.
3. Utilizzare i fader del controller per controllare le varie caratteristiche dell'apparecchiatura DMX.
4. Ciò consentirà di creare i propri programmi.
5. Seguire le istruzioni riportate a pagina 8 per impostare l'indirizzo DMX.
6. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.

## FUNZIONAMENTO (continua)

7. Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

**Modalità Attivazione sonora:** questa modalità consente alla singola unità, o a più unità collegate, di funzionare a tempo di musica.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**Sound State**” e premere ENTER. Battere leggermente sui pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare “**ON**” e premere ENTER.

2. Per regolare la sensibilità sonora, premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**Sound Sense**” e premere ENTER.

3. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per regolare la sensibilità e premere ENTER quando si è trovato il livello di sensibilità desiderato.

4. Il *Controller UC3* (opzionale, non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout.

**Modalità Show:** questa modalità consente alla singola unità, o a più unità collegate, di eseguire uno dei quattro show luminosi pre-impostati.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**Show Mode**” e premere ENTER.

2. Premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a trovare lo show desiderato e premere ENTER.

3. Il *Controller UC3* (opzionale, non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout.

## CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN

**Questa caratteristica consente di collegare tra loro diverse apparecchiature tramite connettori IEC in ingresso e uscita. È possibile collegare fino ad un massimo di 4 apparecchiature a 120 V e 8 a 220 V. Oltre il numero massimo di apparecchiature collegabili, occorre utilizzare un'altra presa elettrica. È necessario che siano apparecchiature uguali. NON combinare apparecchiature diverse.**

## CONTROLLO UC3

Il *Controller UC3* (opzionale, non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout.

Stand By	Spegne l'unità		
Funzione	1. Sinc. Stroboscopio 2. Stroboscopio asincrono 3. Stroboscopio ad attivazione sonora	Show 1-4	1. Scelta colore 2. Selezione gobo
Modalità	Attivazione sonora (LED SPENTO)	Show (LED a intermittenza lenta)	LED ACCESO

## CARATTERISTICHE DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROTAZIONE
2	0 - 255	ROTAZIONE FINE
3	0 - 255	BRANDEGGIO
4	0 - 255	BRANDEGGIO FINE

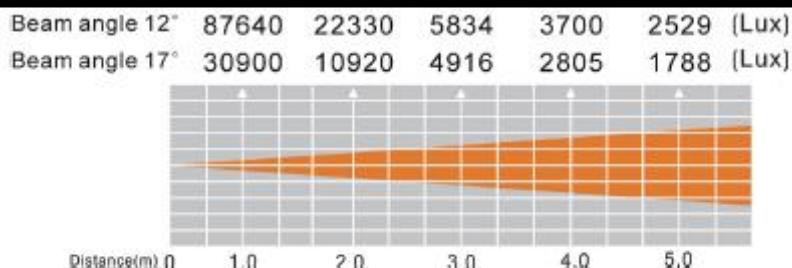
**CARATTERISTICHE DMX (continua)**

5	0 - 7 8 - 14 15 - 21 22 - 28 29 - 35 36 - 42 43 - 49 50 - 56 57 - 63 64 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	COLORI BIANCO ROSSO ARANCIO GIALLO VERDE BLU VIOLA AZZURRO CHIARO ROSA MIXAGGIO COLORE ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -> LENTA STOP ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO LENTA - VELOCE
6	0 - 9 10 - 18 19 - 27 28 - 36 37 - 45 46 - 54 55 - 63 64 - 73 74 - 82 83 - 91 92 - 100 101 - 109 110 - 118 119 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUOTA GOBO SPOT GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 SCUOTIMENTO SPOT SCUOTIMENTO GOBO 1 SCUOTIMENTO GOBO 2 SCUOTIMENTO GOBO 3 SCUOTIMENTO GOBO 4 SCUOTIMENTO GOBO 5 SCUOTIMENTO GOBO 6 ROTAZIONE RUOTA GOBO LENTA-VELOCE STOP ROTAZIONE RUOTA GOBO VELOCE - LENTA
7	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	ROTAZIONE GOBO SENSO ANTI-ORARIO INDICE 0°- 360° SENSO ORARIO VELOCE - LENTO STOP SENSO ANTI-ORARIO LENTO - VELOCE
8	0 - 7 8 - 255	PRISMA NESSUN EFFETTO EFFETTO PRISMA
9	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	ROTAZIONE PRISMA SENSO ANTI-ORARIO INDICE 0°-360° SENSO ANTI-ORARIO VELOCE - LENTO STOP SENSO ORARIO LENTO - VELOCE
10	0 - 255	MESSA A FUOCO ZOOM OUT - ZOOM IN

## CARATTERISTICHE DMX (continua)

11	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO OSCURAMENTO OTTURATORE APERTO STROBOSCOPIO LENTO - VELOCE OTTURATORE APERTO OTTURATORE: APERTURA LENTA - CHIUSURA RAPIDA OTTURATORE APERTO OTTURATORE CHIUSURA LENTA - APERTURA RAPIDA OTTURATORE APERTO STROBOSCOPIO CASUALE OTTURATORE APERTO
12	0 - 255	DIMMER 0% - 100%
13	0 - 255	VELOCITA' DEL MOVIMENTO: RAPIDA - LENTA
14	0 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 129 130 - 199  200 - 209 210 - 255	OSCURAMENTO/RIPRISTINO NESSUNO OSCURAMENTO CON ROTAZIONE/BRANDEGGIO NESSUN MOVIMENTO DI ROTAZIONE/BRANDEGGIO CON OSCURAMENTO OSCURAMENTO CON CAMBIO COLORE NESSUN OSCURAMENTO CON CAMBIO COLORE OSCURAMENTO CON CAMBIO GOBO NESSUN OSCURAMENTO CON CAMBIO GOBO NESSUNO OSCURAMENTO/RIPRISTINO REIMPOSTA TUTTO NESSUNO

## SCHEMA FOTOMETRICO



## SOSTITUZIONE GOBO

L'unità viene fornita con gobo intercambiabili. Si raccomanda la massima attenzione durante la sostituzione dei gobo.

**Attenzione!** *Non aprire mai l'unità mentre è in funzione. Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di cambiare i gobo.*

1. Per cambiare il gobo è necessario rimuovere la metà superiore della testa mobile. Tale parte non è dotata di lente.
2. Svitare le 4 viti Phillips che fissano la metà superiore del contenitore. Rimuovere la metà superiore.
3. Una volta rimosso il contenitore è possibile accedere alla ruota gobo (vedere immagine seguente). Ruotare la testa in modo che la lente sia rivolta in alto. Girare la ruota manualmente fino ad arrivare al gobo che si desidera cambiare.
4. Utilizzando un paio di pinze a becchi, afferrare l'anello che tiene in sede il gobo e rimuoverlo.
5. Una volta rimosso l'anello, ruotare la testa capovolgendola fino a far cadere il gobo in mano.
6. Inserire con attenzione il nuovo gobo e rimontare l'anello.

### 7. Rimontare l'unità.



## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Individuare e rimuovere il cavo di alimentazione dell'unità. Una volta rimosso il cavo, localizzare il porta fusibile all'interno della morsettiera di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiera ed estrarre con attenzione il porta fusibile; rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile ha un alloggiamento per un fusibile di riserva; fare attenzione a non confondere il fusibile di riserva con quello da sostituire.

## PULIZIA

È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito viene riportato un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

### ***Nessuna emissione luminosa dall'unità:***

1. accertarsi che il fusibile esterno non sia saltato. Il fusibile è posizionato sul pannello posteriore dell'unità.
2. Accertarsi che il porta fusibile sia correttamente collocato.

### ***L'unità non si attiva col suono:***

1. le basse frequenze dovrebbero attivare l'unità.

Le alte o basse frequenze, quando si batte leggermente sul microfono, potrebbero non attivare l'unità.



## SPECIFICHE:

<b>Modello:</b>	<b>Inno Spot Pro</b>
<b>Voltaggio:</b>	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
<b>LED:</b>	1 Bianco da 60 W
<b>Assorbimento:</b>	140 W a 110 V / 134 W a 220 V
<b>Cavo di alimentazione Daisy Chain:</b>	collegamento massimo di 4 apparecchiature a 120 V collegamento massimo di 8 apparecchiature a 220 V
<b>Dimensioni:</b>	(LxPxA) 11,5" x 6,75" x 16,75" mm. 288 x 167 x 425
<b>Peso:</b>	10 Libbre / 9 Kg.
<b>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</b>	12 - 17 gradi
<b>Fusibile:</b>	1 A
<b>Ciclo di funzionamento:</b>	nessuno
<b>DMX:</b>	14 canali DMX
<b>Colori:</b>	8 + Bianco
<b>Gobo:</b>	6 + Spot 24 mm / spessore 0,2 (Gobo di metallo) - spessore 1,1 mm (Gobo di vetro) (20 mm. visibili)
<b>Posizionamento:</b>	qualsiasi, purché stabile e sicuro.

**Rilevamento automatico del voltaggio:** questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

**Si prega di notare:** specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

## RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

## WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

NOTE:

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)